

Notice d'utilisation

User Manual / Manual de instrucciones / Bedienungsanleitung /
Manuale d'uso / Manual de instruções / Gebruiksaanwijzing

Référence : DOP247

Crêpière réversible

Reversible crepe maker / Crepera reversible / Reversible Crêpepfanne / Crepiera
reversibile / Máquina de crepes reversível / Omkeerbare crêpe maker



LIVOO

Version : v.1.3

www.livoo.fr



Figure 1

Merci d'avoir choisi un produit Livoo !

FR

Votre mixer, votre barbecue, vos écouteurs ne sont pas simplement des objets, c'est une extension de vous qui vous permet de vous rapprocher des vôtres, de les réunir, de rire et de partager.

L'ambition de Livoo est de vous aider à vivre votre vie à fond qu'elles que soient vos envies tout au long de l'année. Hiver raclette, été barbecue. Ou l'inverse. C'est vous qui décidez. Profitez de cette liberté pour des feel good moments au quotidien.

C'est pour cela que nous innovons sans cesse et créons des produits astucieux, plein de pep's et surtout accessibles.

Retrouvez l'ensemble de notre collection sur notre site www.livoo.fr

Livoo, complice de votre quotidien jusque sur les réseaux



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Consigne de sécurité

Merci de lire les instructions ci-dessous avec attention avant d'utiliser l'appareil et de les conserver pour un usage ultérieur.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'appareil dans le but pour lequel il est conçu. Nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

www.livoo.fr

1. Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Tout autre usage (professionnel) est exclu. Ne pas utiliser à l'extérieur.
2. Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
3. Branchez toujours votre appareil sur une prise murale reliée à la terre.
4. Ne posez pas la crêpière au bord d'une table ou d'un plan de travail pendant son fonctionnement. Veillez à ce que la surface soit sèche, plane, propre et sans liquides ou autres substances.
5. N'utilisez pas la crêpière sur une surface métallique, comme l'égouttoir de l'évier par exemple.
6. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez la spatule et le râteau fournis.
7. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne. Assurez vous que l'appareil est éteint en tournant l'interrupteur sur Off et en débranchant l'appareil s'il n'est pas utilisé, s'il est laissé sans surveillance et avant de le nettoyer et de le ranger.

8. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
9. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
10. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
11. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
12. N'utilisez pas l'appareil :
 - si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
 - en cas de mauvais fonctionnement,
 - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit,
 - s'il est tombé dans l'eau,
 - si vous l'avez laissé tomber.
13. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service

après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger (*).

14. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.

15. N'immergez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

16. Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.

17. Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail, et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes (plaques de cuisson, etc.).

18. Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.

19. Lors de l'utilisation, déroulez toujours complètement le câble d'alimentation de son logement afin d'éviter la surchauffe de l'appareil.

20. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs afin d'éviter la déformation des parties en plastique.

21. Il est nécessaire de toujours maintenir l'appareil propre car il entre en contact avec la nourriture.

22. En ce qui concerne les détails sur la façon de nettoyer les surfaces qui sont au contact des denrées alimentaires ou de l'huile, référez-vous au paragraphe "nettoyage" ci-après de la notice.
23. Ne pas utiliser à l'extérieur.
24. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
25. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.
26. Les instructions d'utilisation doivent être fournies avec l'appareil de sorte que l'appareil puisse être utilisé en toute sécurité.
27. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que:
- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels
 - des fermes
 - Les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel
 - des environnements du type chambres d'hôtes

(*)**Personne compétente qualifiée** : technicien du service après-vente du constructeur ou de l'importateur ou toute personne qualifiée, habilitée et compétente pour effectuer ce type de réparation.

Avertissements :



Attention surface très chaude !

Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation.

Caractéristiques techniques

220V-240V ~ 50-60Hz 1500W

Consommation en mode arrêt : 0.24 W

Schéma de l'appareil

1	Plaque réversible
2	Spatule et répartiteur de pâte
3	Thermostat
4	Résistance

Utilisation de l'appareil

Avant la première utilisation, essuyez la plaque de cuisson réversible avec un chiffon humide puis séchez là.

Assurez-vous que le thermostat soit sur 0. Huilez légèrement la plaque réversible. Branchez l'appareil, tournez le bouton de thermostat.

Tournez le jusqu'au MAX pour préchauffer l'appareil. Lorsque la plaque a atteint la température désirée, réglez le thermostat à votre convenance.

Placez une petite quantité de pâte sur la face de la plaque choisie puis étalez rapidement la pâte par des mouvements circulaires à l'aide du répartiteur de pâte jusqu'à obtenir le diamètre désiré.

Laissez cuire la crêpe jusqu'à ce que la surface ne soit plus liquide, ce qui permet ensuite de la déplacer légèrement sur la plaque.

Placez la spatule sous la crêpe et retournez-la au-dessus de la plaque. Cuisez la crêpe jusqu'à ce qu'elle soit dorée. Retirez la crêpe de la plaque de cuisson à l'aide de la spatule. Si la crêpe est trop cuite, réglez à nouveau la température avant de passer à la crêpe suivante.

A la fin de la cuisson, tournez le thermostat et placez le sur la position 0. Débranchez l'appareil. Laissez-le refroidir puis nettoyez-le avant de le ranger.

Nettoyage et entretien

Nettoyez toujours l'appareil après chaque utilisation.

Vérifiez que l'appareil est éteint et débranché avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir complètement.

Attention : n'utilisez pas de brosse dure ou autres liquides ou objets abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne plongez jamais la base de la crêpière dans l'eau. La plaque réversible est compatible lave-vaisselle.



ise au rebut correcte de l'appareil (Equipement électrique et électronique).

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe qui ont adopté des systèmes de collecte séparés). La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

- Photo non contractuelle
- Soucieux de la qualité de ses produits le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis

Thank you for choosing a Livoo product!

EN

Your blender, your barbecue, and your headphones are not just objects, they are extensions of yourself, allowing you to get closer to your friends and family, to bring them together, to laugh and to share experiences. Livoo's aim is to help you live your life to the fullest, whatever wishes you have throughout the year. Winter raclette, summer barbecue. Or the other way around. It's up to you. Take advantage of this freedom for feel good moments every day.

That's why we're constantly innovating and creating clever products full of zest, but most of all, accessible. Find our entire collection on our website www.livoo.en.

Livoo, your daily companion till social networks



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Safety Instructions

Please, take time to read well the instruction sheet before the first use and keep them for a future use.

A misuse of the appliance can damage it or hurt the user. Assure that you use the appliance for the use for which it is designed. We refuse any responsibilities as for the damages by an incorrect use or a bad manipulation.

1. This appliance is exclusively intended for a domestic use. Any other use (professional) is excluded. Do not use outside.
2. Before use check that the voltage of your wall outlet correspond to the rated voltage manner.
3. Always connect your appliance on a wall grip connected with the earth.
4. Do not place the crepe maker near the edge of a bench or table during operation. Ensure the surface is dry, level, clean and free of liquid and other substances.

5. Do not use the crepe maker on a metal surface, for example, a sink drain board.
6. Do not touch hot surfaces. Use the spatula and spreader enclosed.
7. Do not leave unsupervised device when it works. Make sure that the appliance is switched off by turning the switch on Off and by disconnecting the appliance if it is not used, if it is left unsupervised and before cleaning it and tidying up it.
8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
9. Children shall not play with the appliance.
10. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
11. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
12. Do not use the device:

- if the grip or the power cable is damaged
 - in case of malfunction
 - if the device was damaged in any way
 - if he(it) fell in the water
 - if you dropped it
13. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard (*).
14. No repair can be made by the user.
15. To reduce the risk of electric shock, never operate this product with wet hands, spill liquid in the product or submerge it in water.
16. Do not use the appliance or the plug with wet hands
17. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surface.
18. When you disconnect the cable, always pull it at the level of the index card, do not pull at the very cable.
19. During the use, always unwind completely the power cable of its accommodation to avoid the overheating of the appliance.
20. Do not place an appliance on or near a hot gas or on a heated oven.

21. It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times as it comes into direct contact with food.
22. Regarding the instruction for cleaning surfaces in contact with food or oil thanks to refer to the below paragraph "cleaning" in manual.
23. Do not use outdoors (Household use only).
24. The appliance is not intended to be operated by means of external timer or separate remote control system.
25. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
26. Instructions for use shall be provided with the appliance so that the appliance can be use safely.
27. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments
 - farm houses
 - bed and breakfast type environments

(*) **Competent qualified electrician:** after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.



Warning: Hot surface! – surfaces are liable to get hot during use

Technical Specifications

220V-240V~50-60Hz 1500W

Power consumption in off mode: 0.24W

Drawing of the device

1	Reversible plate
2	T-shaped dough divider and wooden spatula
3	Thermostat
4	Heating element

Use of the device

Before first use, remove all packaging material and wipe the cooking plate with a damp cloth, then dry thoroughly.

Make sure the thermostat is set to 0. Lightly oil the reversible plate. Plug in the appliance and turn the thermostat knob.

Turn it to MAX to preheat the appliance. When the plate has reached the desired temperature, adjust the thermostat to your liking.

Pour a small amount of batter onto the center of the cooking plate. Quickly spread the batter in circular movements using the batter spreader until desired diameter of the crepe is achieved.

Allow the crepe to cook until the top surface is no longer runny and the crepe can be moved slightly on the cooking plate.

Insert the spatula under the crepe and turn the crepe over to cook the other side.

Cook crepe until just golden. Remove the crepe from the cooking plate using the spatula. If the last crepe cooked was too dark, reduce the temperature before making your next crepe.

At the end of cooking, switch off the unit by turning thermostat button on 0 position. Remove the plug from the socket. Allow the appliance to cool then clean before storing.

Cleaning and maintenance

Always clean the appliance after every use. Make sure the unit is switched off and unplugged. Let the unit cool completely.

Caution: Do not use wire brush or any abrasive items or liquids to clean the appliance (baking plate, base and accessories).

Never immerse the appliance base in water

Reversible plate is dishwasher safe.

When baked-on foods cannot be removed by this method, brush with a little oil. Allow to stand for 5 min, wipe with a damp cloth and then dry thoroughly before storing.



Correct disposal of the unit (Electrical and Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and the rest of Europe that have adopted separate collection systems countries). The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.

- Non contractual illustration
- Product information is subject to change without prior notice.

Gracias por haber elegido un producto Livoo!

ES

Su batidora, su barbacoa, sus auriculares no son simples objetos, son una extensión de usted que le permite conectar con su gente, reunirla, reír e interactuar. El objetivo de Livoo es ayudarle a vivir su vida a tope sean cuales sean sus gustos a lo largo del año. Raclette en invierno, barbacoa en verano. O al revés. Usted decide. Aproveche esta libertad para disfrutar de momentos de bienestar en su vida diaria. Por eso innovamos constantemente y creamos productos inteligentes, con chispa y, sobre todo, asequibles.

Descubre toda nuestra colección en nuestra página web www.livoo.fr.

Livoo, tu compañero diario hasta las redes sociales!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Instrucciones de seguridad

Por favor, tómese el tiempo de leer bien la hoja de instrucciones antes del primer uso y guárdela para un uso futuro.

El uso incorrecto del aparato puede causar daños al aparato o lesiones al usuario. Asegúrese de utilizar el aparato para el fin para el que ha sido diseñado. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños (desperfectos) causados por un uso incorrecto o un mal manejo.

1. Este aparato es exclusivamente destinado a un uso doméstico. Otro uso (profesional) es excluido. No utilizar por fuera. Antes de la

- utilización, comprobar que la tensión de la toma mural corresponde a la tensión nominal.
2. Antes de conectar su aparato, asegúrese que la tensión eléctrica de su domicilio corresponda a la indicada sobre la placa descriptiva del aparato.
 3. Conecte siempre su aparato sobre una toma mural unida a la tierra.
 4. No poner el crepería al borde de una mesa o al borde de una superficie de trabajo durante su funcionamiento. Procuren que la superficie sea seca, plana, se cierna, limpios y sin líquidos u otras sustancias.
 5. No utilizar la crepera sobre una superficie metálica, como el escurridero del fregadero por ejemplo.
 6. No tocar las superficies calientes. Utilizar solamente los puños o las teclas.
 7. No dejar el aparato sin vigilancia cuando funciona. Asegurarse que el aparato es apagado girando el interruptor sobre Off y desconectando el aparato si no es utilizado, si es dejado sin vigilancia y antes de limpiarlo y de arreglarlo.
 8. Este aparato puede ser utilizado por niños a

partir de 8 años de edad o por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales se hallasen reducidas o que no tuvieran la costumbre de utilizar este tipo de aparato, al menos que sean vigilados o ayudados para la utilización del aparato y que comprendan los peligros que éste implica.

9. Los niños no deben jugar con el aparato.
10. La limpieza y el mantenimiento no pueden ser efectuados por niños menores de 8 años de edad sin vigilancia.
11. Mantener el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años de edad.
12. No utilice el aparato:
 - si la toma o el cable de alimentación es dañada (e)
 - en caso de mal funcionamiento
 - si el aparato ha sido dañado de algún modo sea
 - si cayó en el agua
 - si usted lo(la) abandonó
13. De vez en cuando, revise el cable para descartar daños. Nunca use el electrodoméstico si el cable o el aparato

presentan algún daño. En ese caso, todas las reparaciones deben ser realizadas por un electricista calificado competente (*).

14. Ninguna reparación puede ser efectuada por el usuario.
15. No sumbeji el aparato, la toma o el cable en el agua o otro líquido
16. No utilizar nunca este aparato con las manos mojadas
17. No deje colgar el cable de alimentación sobre el borde de una mesa o de un plan de trabajo y no colóquelo con caliente superficie.
18. Cuando usted desconecta el cable, sáquelo siempre al nivel de la ficha, no dispare el cable mismo.
19. En el momento de la utilización, desenrolle siempre completamente el cable de alimentación de su vivienda con el fin de evitar el recalentamiento del aparato.
20. No colocar un aparato sobre o cerca de una llama de gas o sobre un horno caliente.
21. Es absolutamente necesario mantener limpio el aparato en todo momento, ya que entra en contacto directo con alimentos.
22. Refiriendo a las instrucciones de limpieza de las

superficies en contacto con alimento, gracias por referirle párrafo más abajo "limpieza" del manual.

23. No utilizar el aparato al exterior
24. El aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento por medio de un minuterero exterior o por un sistema de mando a distancia separado.
25. La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato funciona.
26. Las instrucciones de utilización deben ser abastecidas con aparato de modo que el aparato pueda ser utilizado con toda seguridad.
27. Esta máquina es para fines domésticos y usos similares, tales como:
 - en áreas del personal de cocina en tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo
 - en granjas
 - por clientes en hoteles, moteles y otros lugares de tipo residencial
 - en lugares de tipo hostal

(*) **Electricista calificado competente:** se refiere al departamento de ventas del fabricante o importador o a cualquier persona calificada, aprobada y competente para llevar a cabo este tipo de reparaciones de manera de evitar todo tipo de peligros. En cualquier caso, deberá entregar el electrodoméstico a este electricista.



Atención superficie muy caliente!

Las superficies pueden calentarse durante el uso.

Especificaciones técnicas

220 V - 240 V, 50 Hz - 60 Hz, 1500 W

Consumo en modo apagado: 0.24 W

Diagrama del dispositivo

1	Placa reversible
2	Divisor de masa en forma de T y espátula de madera
3	Termostato
4	Elemento calefactor

Uso del dispositivo

Antes del primer uso, retire todo el material de embalaje y limpie la placa de cocción con un paño húmedo; luego, séquela bien.

Asegúrese de que el termostato esté establecido en 0. Engrase ligeramente la placa reversible. Enchufe el aparato y gire el control del termostato.

Gírelo a la posición MAX para precalentar el aparato. Cuando la placa haya alcanzado la temperatura deseada, ajuste el termostato como desee.

Coloque una pequeña cantidad de masa en el centro de la placa de cocción. Extienda rápidamente la masa en movimientos circulares utilizando el esparcidor de masa hasta alcanzar el diámetro deseado de la crepe.

Deje que la crepe se cocine hasta que la superficie superior deje de estar líquida y se la pueda mover ligeramente sobre la placa de cocción.

Coloque la espátula debajo de la crepe para darla vuelta y cocinarla del otro lado.

Cocine la crepe hasta que quede dorada. Retire la crepe de la placa de cocción con la espátula. Si la última crepe que cocinó estaba demasiado oscura, reduzca la temperatura antes de continuar con la siguiente crepe.

Cuando termine de cocinar, apague el aparato girando el botón del termostato a la posición 0. Retire el enchufe de la toma de corriente. Deje que el aparato se enfríe y límpielo antes de guardarlo.

Limpieza y mantenimiento

Siempre limpie el aparato después de cada uso. Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado. Deje que el aparato se enfríe por completo.

Precaución: No use cepillos de alambre ni cualquier otro artículo o líquido abrasivo para limpiar el aparato (la placa de cocción, la base y los accesorios).

Nunca sumerja la base del aparato en agua.

La placa reversible es apta para lavavajillas.

Si los alimentos horneados no se pueden quitar con este método de limpieza, coloque un poco de aceite en los utensilios. Déjelos reposar durante 5 minutos, límpielos con un paño húmedo y séquelos bien antes de guardarlos.



Eliminación correcta de la unidad (Aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y el resto de Europa que han adoptado los países sistemas de recogida selectiva de residuos). La Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los que electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores habituales para residuos domésticos.

Aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada. El consumidor debe contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su producto.

- ilustración no contractuales
- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Danke, dass du dich für ein Livoo-Produkt entschieden hast!

DE

Ihr Mixer, Ihr Grill, Ihre Kopfhörer sind nicht einfach nur Gegenstände, sie sind eine Erweiterung Ihrer selbst, die es Ihnen ermöglicht, Ihren Mitmenschen näher zu kommen, sie zu treffen, mit ihnen zu lachen und sich mit ihnen zu unterhalten. Livoo will Ihnen dabei helfen, ihr Leben in vollen Zügen zu genießen, egal zu welcher Jahreszeit. Winter Raclette, Sommer Grillen. Oder umgekehrt. Sie entscheiden. Nutzen Sie diese Freiheit für Feel Good-Momente im Alltag. Aus diesem Grund sind wir ständig innovativ und schaffen Produkte, die clever, peppig und vor allem erschwinglich sind.

Unser gesamtes Sortiment findest du auf unserer Webseite www.livoo.fr.

Livoo, Ihr täglicher Begleiter in den sozialen Netzwerken!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Sicherheitshinweise

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch gut zu lesen und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf. Eine Fehlbedienung des Gerätes oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann Schaden anfügen oder den Benutzer verletzen. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät für den vorhergesehenen Zweck benutzen; wir lehnen jede Verantwortung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder schlechte Handhabung ab.

1. Dieses Gerät ist für einen Hausgebrauch

ausschließlich bestimmt. Jeder anderer ist Gebrauch ausgeschlossen. Nicht draußen benutzen.

2. Vor dem Einsatz überprüfen Sie, ob die Spannung Ihrer Steckdose der Nennspannung des Geräts entspricht.
3. Schließen Sie immer Ihr Gerät an eine mit der Erde verbundene Mauersteckdose an.
4. Positionieren Sie den Crepemaschine
5. während der Operation nicht an der Kante einer Bank oder einem Tisch. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche trocken, eben, sauber, frei von Flüssigkeit und anderen Substanzen ist.
6. Keine warmen Oberflächen berühren. Das Spachtel und den geliefert benutzen
7. Kein Gerät ohne Aufsicht zurücklassen, wenn er funktioniert. Sich überzeugen, daß das Gerät ausgemacht ist, den Schalter auf Off drehend und das Gerät ausschaltend, wenn er nicht benutzt ist, wenn er ohne Aufsicht zurückgelassen ist und bevor ihn zu reinigen und ihn einzuordnen.
8. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen

Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen verwendet werden, insofern eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts und die damit verbundenen Gefahren in einer sicheren Weise angegeben und zu verstehen gegeben werden.

9. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
10. Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern durchgeführt werden insofern diese nicht älter als 8 Jahre sind und dabei überwacht werden.
11. Halten Sie das Gerät und Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
12. Benutzen Sie kein Gerät:
 - wenn die Steckdose oder das Zuleitungskabel beschädigt ist
 - im Falle schlechten Funktionierens
 - wenn das Gerät durch welche Weise auch immer beschädigt gewesen ist
 - wenn er in Wasser gefallen ist
 - wenn Sie er haben fallen lassen.
13. Von Zeit zu Zeit prüfen Sie das Kabel auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät unter keinen Umständen, falls das Kabel Anzeichen von Beschädigung aufweist. In

diesem Fall sollten alle Reparaturen durch einen qualifizierten Elektriker vorgenommen werden(*).

14. Keine Reparatur kann vom Benutzer ausgeführt sein.
15. Tauchen Sie kein Gerät ein, das Zuleitungskabel oder der Stecker in Wasser oder jeder anderer liquidiert.
16. Hantieren Sie weder mit dem Gerät noch mit der Steckdose mit den angefeuchteten Händen.
17. Lassen Sie das Zuleitungskabel auf der Seite eines Tisches oder eines Arbeitsplanes nicht hängen und Stellen Sie den Crepemaschine nicht in die Nähe von heißen Gasbrennern, elektrischen Elementen, oder in Bereichen wo dieser einen geheizten Ofen berühren kann.
18. Als Sie das Kabel ausschalten, ziehen Sie ihn immer auf dem Niveau des Steckers, ziehen Sie auf das Kabel selbst nicht.
19. Während der Benutzung, rollen Sie das Zuleitungskabel seiner Unterkunft immer vollständig ab, um die Überhitzung des Gerätes zu vermeiden.
20. Stellen Sie ein Gerät niemals in die Nähe von heißen Gasen oder einen beheizten Ofen.

21. Halten Sie das Gerät immer sauber, da es im direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln ist.
22. Die Reinigungsanweisungen der Oberflächen in Verbindung mit Nahrung Betreffend, bitte Sie man untengenannter Absatz "Reinigung" des Handarbeiters anrufen
23. Nicht draußen benutzen
24. Das Gerät ist nicht dafür gedacht, dieses durch eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem zu betreiben.
25. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann erhoben sein, als das Gerät funktioniert.
26. Die Benutzungsanweisungen sollen mit dem Gerät geliefert sein, so daß das Gerät in aller Ruhe benutzt sein kann.
27. Dieses Gerät sollte nur für den Haushaltsgebrauch und ähnlichen Anwendungen benutzt werden, wie z.B.:
 - Personal Küchenbereiche in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohntyp Umgebungen
 - Bauernhöfen
 - Bett und Frühstück Typ Umgebungen

(*) **Kompetente Elektrofachkraft:** Kundendienst Abteilung des Herstellers oder Importeurs oder einer Person, die qualifiziert, kompetent und zugelassen ist, um diese Art von Reparaturen durchzuführen, und damit Gefahren zu vermeiden. In jedem Störungs-Fall sollte das Gerät zu diesem Elektriker zurückgebracht werden.

Vorsicht, Oberfläche sehr heiß!!



Die Oberflächen können sich während der Benutzung erwärmen

Technische Spezifikationen

220-240 V, 50-60 Hz, 1500 W

VERBRAUCH IM AUSSCHALTUNGSMODUS Abbruch: 0.24 W

Zeichnung des Gerätes

1	Wendbare Platte
2	T-förmiger Teigverteiler und Holzspatel
3	Thermostat
4	Heizelement

Verwendung des Gerätes

Entfernen Sie vor der Erstinbetriebnahme alle Verpackungsmaterialien, wischen Sie die Kochplatte mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie diese gründlich.

Vergewissern Sie sich, dass das Thermostat auf „0“ eingestellt ist. Ölen Sie die wendbare Platte leicht ein. Stecken Sie den Gerätestecker in die Steckdose und drehen Sie am Thermostatkopf.

Drehen Sie den Knopf zum Vorheizen des Geräts auf MAX. Sobald die Platte die gewünschte Temperatur erreicht hat, stellen Sie das Thermostat nach Belieben ein.

Geben Sie eine geringe Menge des Teigs mittig auf die Backplatte. Verteilen Sie den Teig zügig in kreisenden Bewegungen mit dem Teigverteiler, bis der gewünschte Durchmesser des Crêpe erreicht ist. Backen Sie den Crêpe, bis die Oberseite nicht mehr flüssig ist und der Crêpe sich auf der Kochplatte leicht bewegen lässt.

Stecken Sie den Spatel unter den Crêpe und wenden Sie den Crêpe zum Backen der anderen Seite. Backen Sie den Crêpe, bis er eben goldbraun ist. Nehmen Sie den Crêpe mit dem Spatel von der Kochplatte. Falls der zuletzt gebackene Crêpe zu dunkel war, verringern Sie vor der Zubereitung des nächsten Crêpe die Temperatur.

Schalten Sie nach dem Backvorgang das Gerät aus, indem Sie den Thermostatkopf auf „0“ stellen. Ziehen Sie den Stecker aus Steckdose. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen und reinigen Sie es vor der Lagerung.

Reinigung und Wartung

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker abgezogen ist. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Vorsicht: Benutzen Sie zur Gerätereinigung keine Scheuerutensilien oder -mittel (für Backplatte, Sockel und Zubehör).

Tauchen Sie die Gerätebasis niemals in Wasser.

Die wendbare Platte ist spülmaschinenfest.

Wenn sich angebackene Speisen auf diese Weise nicht entfernen lassen, pinseln Sie sie mit etwas Öl ein. Lassen Sie das Gerät 5 Minuten lang stehen, wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie es dann vor der Aufbewahrung gründlich trocknen.



Korrekte Entsorgung des Geräts (Electrical and Electronic Equipment)

(Gültig in der Europäischen Union und dem Rest Europas, dass die Länder einem separaten Sammelsystem eingeführt haben). Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), in Verbindung bleiben Das alte elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche

Gesundheit und die Umwelt. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf alle Produkte gekennzeichnet, die aus der getrennten Sammlung zu erinnern. Die Verbraucher sollten ihre Kontaktdaten lokalen Behörden oder Ihren Händler für Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Produkte.

- Nicht vertragliche Illustration
- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Grazie per avere scelto un prodotto Livoo!

Il tuo mixer, il tuo barbecue, i tuoi auricolari non sono solo oggetti, sono un'estensione di te che ti permette di stare accanto alla tua famiglia e ai tuoi amici, di riunirli, ridere e condividere molte cose. Livoo vuole aiutarti a vivere a fondo la tua vita qualunque siano i tuoi desideri durante tutto l'anno. D'inverno, la raclette e d'estate il barbecue. O viceversa. Tocca te decidere. Approfitta di questa tua libertà per ottenere momenti feel good quotidiani. Ecco perché innoviamo continuamente e creiamo prodotti ingegnosi e efficienti e soprattutto accessibili a tutti.

Ritrova l'insieme della nostra collezione sul nostro sito www.livoo.fr.

Livoo, il tuo compagno quotidiano fino alle reti sociali!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

www.livoo.fr

Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per un uso futuro. Un uso improprio dell'apparecchio può causare danni all'apparecchio stesso o lesioni all'utente. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchio per lo scopo per cui è stato progettato. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni causati da un uso scorretto o da una cattiva gestione.

1. Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Tutto altro uso, professionale, è escluso. Non utilizzare all'esterno.
2. Prima dell'utilizzo controllare che il voltaggio della vostra presa di corrente corrisponda alla modalità di voltaggio prevista.
3. Innestate sempre il vostro apparecchio su una presa murale rilegata alla terra.
4. Non mettere la crepiera vicino al bordo del tavolo o del piano di lavoro quando in è uso. Assicurarsi che la superficie sia piana, sgombra da liquidi o altre sostanze.
5. Non usare la crepiera su una superficie metallica, per esempio il piano di un lavello.
6. Non toccare superfici calde. Usare la spatola ed il livellatore inclusi. Svolgere completamente il cavo.
7. Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando funziona. Assicurarsi che l'apparecchio è spento girando l'interruttore su Off e

disinserendo l'apparecchio se non è utilizzato, se è lasciato senza sorveglianza e prima di pulirlo e di sistemarlo.

8. Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni in poi e da soggetti con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o privi di esperienza purché essi siano sottoposti a supervisione o addestramento in relazione all'utilizzo sicuro dell'apparecchio, e a condizione che siano in grado di comprendere i potenziali pericoli.
9. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
10. Le operazioni di pulizia e manutenzione potranno essere effettuate da bambini di età superiore agli 8 anni purché sotto la supervisione di un adulto.
11. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori della portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
12. Non utilizzate l'apparecchio :
 - se la presa o il cavo di alimentazione è danneggiato
 - in caso di cattivo funzionamento
 - se l'apparecchio è stato danneggiato comunque questo sia

- se è caduto nell'acqua
 - se gli vi hanno lasciati cadere.
13. Se il cavo fornito è danneggiato, esso dovrà essere sostituito dal produttore o dal suo operatore per il servizio clienti o da un simile operatore qualificato, al fine di evitare ogni eventuale rischio. (*)
 14. Nessuno risarcimento può essere effettuato dall'utente.
 15. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non maneggiare questo prodotto con le mani bagnate, non versare liquidi sul prodotto o immergerlo in acqua.
 16. Non manipolate l'apparecchio né la presa con le mani bagnate.
 17. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del piano di lavoro o tocchi una superficie calda.
 18. Quando disinserite il cavo, traetelo sempre al livello dalla scheda, non tirate sul cavo sé.
 19. All'epoca dell'utilizzazione, svolgete sempre completamente il cavo di alimentazione del suo alloggiamento per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio.
 20. Guardatevi l'apparecchio lontano dalle

sorgenti da caldo come i radiatori per evitare la deformazione delle parti in plastica

21. E' assolutamente necessario tenere la crepiera sempre pulita, in quanto essa è a diretto contatto con il cibo.
22. Concernente le istruzioni di pulizia delle superfici in contatto col cibo, grazie per riferirvi al paragrafo sotto " pulizia" del manuale.
23. Non usare all'aperto (per uso esclusivamente domestico).
24. Questo apparecchio non prevede il funzionamento tramite timer esterni o separati sistemi di controllo remoti.
25. La temperatura delle superfici accessibili può essere alzata quando l'apparecchio funziona.
26. Le istruzioni di utilizzazione devono essere fornite con l'apparecchio così che l'apparecchio possa essere utilizzato in ogni sicurezza.
27. L'apparecchio è destinato ad un uso domestico e per applicazioni simili quali:
 - zone cucina destinate al personale in negozi, uffici ed altri ambienti lavorativi
 - clienti in alberghi, motel ed ambienti residenziali di altro tipo

- agriturismi
- ambienti tipo bed and breakfast

(*) Elettricista competente qualificato: reparto post-vendita del produttore o dell'importatore o qualsiasi altro soggetto che sia qualificato, competente e che sia stato approvato a svolgere questo tipo di riparazioni in modo da evitare qualsiasi pericolo. In qualsiasi circostanza l'apparecchio dovrà essere restituito a tale elettricista.



Attenzione superficie molto calda!

Le superfici possono diventare calde durante l'uso.

Specifiche tecniche

220V-240V~50-60Hz 1500W

Consumo in modalità off: 0.24W

Diagramma del dispositivo

1	Piastra reversibile
2	Spargitore a forma di T e spatola di legno
3	Termostato
4	Elemento riscaldante

Uso del dispositivo

Prima del primo utilizzo, rimuovere tutto il materiale d'imbballaggio e pulire la piastra di cottura con un panno umido, quindi asciugare accuratamente.

Assicurarsi che il termostato sia impostato su 0. Oliare leggermente la piastra reversibile. Collegare l'apparecchio e ruotare la manopola del termostato.

Girare su MAX per preriscaldare l'apparecchio. Quando la piastra ha raggiunto la temperatura desiderata, regolare il termostato a piacere.

Versare una piccola quantità di pastella al centro della piastra di cottura. Stendere rapidamente la pastella con movimenti circolari utilizzando lo spargitore, fino a raggiungere il diametro desiderato della crespella.

Lasciare cuocere la crespella fino a quando la superficie superiore non è più filante e la crespella può essere mossa leggermente sulla piastra di cottura.

Inserire la spatola sotto la crespella e girarla per cuocere l'altro lato.

Cuocere la crespella finché non è appena dorata. Rimuovere la crespella dalla piastra di cottura usando la spatola. Se l'ultima crespella cotta era troppo scura, ridurre la temperatura prima di preparare la crespella successiva.

Al termine della cottura, spegnere l'apparecchio ruotando il pulsante del termostato su 0. Togliere la spina dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare l'apparecchio e pulirlo prima di riporlo.

Pulizia e manutenzione

Pulire sempre l'apparecchio dopo ogni utilizzo. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio.

Attenzione: Non utilizzare spazzole metalliche, oggetti abrasivi o liquidi per pulire l'apparecchio (piastra di cottura, base e accessori).

Non immergere mai la base dell'apparecchio in acqua.

La piastra reversibile è lavabile in lavastoviglie.

Quando i cibi cotti non possono essere rimossi con questo metodo, spennellare con un po' d'olio.

Lasciare riposare per 5 minuti, pulire con un panno umido e asciugare bene prima di riporre l'apparecchio.



Il corretto smaltimento dell'unità (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

(Applicabile nell'Unione Europea e nel resto d'Europa che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata paesi). La direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente. Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. I

consumatori devono contattare la propria autorità locale o il rivenditore per informazioni sulla corretta dismissione del loro prodotto.

- illustrazione non contrattuale
- informazioni sui prodotti sono soggette a modifiche senza preavviso

Obrigado por ter escolhido Livoo!

PT

A tua varinha, o teu barbecue, os teus fones não são simples objetos, são uma extensão de ti que te permite que te aproximes dos teus, que os reúnas, que rias e que partilhes. A ambição de Livoo consiste em ajudar-te a viver a tua vida a fundo independentemente das tuas vontades ao longo de todo o ano. Inverno raclette, verão barbecue. Ou ao contrário. Tu decides. Aproveita esta liberdade para momentos diários de feel good. É por isso que inovamos constantemente e criamos produtos astuciosos, repletos de dinamismo e sobretudo acessíveis.

Conhece toda a nossa coleção no nosso site www.livoo.fr

Livoo, o seu companheiro diário mesmo nas redes



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Instruções de segurança

Leia as seguintes instruções cuidadosamente antes de utilizar o aparelho e as mantenha para utilização futura. Uma utilização inadequada do aparelho pode causar danos ao mesmo ou lesionar o

www.livoo.fr

utilizador. Tenha certeza de utilizar o aparelho para o propósito a que ele foi projetado. Não aceitamos nenhuma responsabilidade por danos causados pela utilização incorreta ou falha no manuseio.

1. Verifique se a tensão elétrica corresponde à indicada no aparelho
2. Este dispositivo é exclusivamente planejado para um uso doméstico. Qualquer outro uso é excluído. Não use fora.
3. Sempre conecte seu dispositivo em um aperto de parede conectado com a terra
4. Não ponha máquina de crepes a extremidade de uma mesa ou de um plano de trabalho durante seu funcionar. Tenha certeza que a superfície está seca, limpa e sem líquido ou outras substâncias.
5. Não use o máquina de crepes em uma superfície metálica, como o escoador de prato da pia de cozinha por exemplo.
6. As superfícies são propensas a ficarem quentes durante o uso. Use a espátula e o ancinho proveu.
7. Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o uso
8. Esta unidade pode ser usada por crianças a partir dos 8 anos e supervisionados. Esta

unidade pode ser usada por pessoas com reduzida experiência ou conhecimento se estes estiverem supervisionados ou com instruções recebidas para uma utilização segura do aparelho e se estes compreenderem os riscos físicos, sensoriais ou mentais.

9. As crianças não devem brincar com o aparelho;
10. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças a menos que estas tenham mais de 8 anos e estejam supervisionados.
11. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças com idade inferior a 8 anos.
12. Não use o dispositivo:
 - Se o aperto ou o cabo de poder é estragado (e),
 - No caso de mau funcionamento
 - Se o dispositivo fosse de qualquer forma estragado
 - Se ele desabasse a água
 - Se você o derrubasse.

13. De vez em quando deve-se verificar o cabo de alimentação. Não use o aparelho se o cabo ou o aparelho demonstrar sinais de danos. Neste caso, todos os reparos devem ser realizados por um electricista qualificado (*)
14. Não toque na ficha com as mãos molhadas ou húmidas
15. Nenhum conserto pode ser feito pelo usuário.
16. Não imerja o dispositivo, o cabo de comida provisão ou o cartão de índice na água ou tudo outro líquido.
17. Não coloque o cabo em objetos com bordas afiadas e mantê-lo afastado de objetos quentes e chamas abertas. Puxe sempre a ficha para desliga-lo da fonte de energia.
18. Quando você desconectar o cabo, o puxe sempre ao nível do cartão de índice, não incendeie ao mesmo cabo.
19. Durante o uso, sempre desenrole completamente o cabo de poder de sua acomodação para evitar o superaquecimento de o dispositivo.

20. Mantenha o dispositivo longe das fontes de calor como radiadores para evitar deformação das partes de plástico
21. É estritamente necessário manter o aparelho limpo, pois este está em contacto direto com os alimentos
22. Em relação às instruções para a limpeza das superfícies em contacto com alimentos ou óleo, é obrigatório a consultar o parágrafo abaixo do manual
23. Nunca utilize o aparelho no exterior
24. O dispositivo não se destina a ser acionado por meio de um temporizador externo ou por um sistema de controlo remoto
25. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevado quando o dispositivo trabalhos.
26. As ordens de uso têm que ser provido com o dispositivo de forma que o dispositivo pode ser usado em segurança completa
27. Este aparelho é destinado para uso doméstico e aplicações similares, tais como:
 - Áreas de cozinha

- Equipamento de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
- Casas de fazenda
- Para clientes de hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais
- Nos tipos de ambiente de acomodação

(*) **Electricista qualificado e competente:** departamento de serviço pós-venda do produtor ou importador, ou qualquer outra pessoa que seja qualificada, aprovada e competente para fazer este tipo de arranjos, para evitar quaisquer perigos. Em qualquer um dos casos, deve devolver o aparelho ao electricista.



Atenção superfície muito quente!

As superfícies podem ficar quentes durante o uso.

Especificações técnicas

220-240 V~50-60 Hz 1500 W

Consumo em modo desligado: 0.24W

Diagrama do dispositivo

1	Placa reversível
2	Separador de massa em forma de T e espátula de madeira
3	Termostato
4	Elemento de aquecimento

Utilização do dispositivo

Antes do primeiro uso, remova todo o material de embalagem e limpe a placa de cozimento com um pano húmido. Em seguida, seque completamente.

Certifique-se de que o termostato esteja definido para 0. Lubrifique levemente a placa reversível. Conecte o aparelho e gire o botão do termostato.

Gire para MAX para pré-aquecer o aparelho. Quando a placa tiver alcançado a temperatura desejada, ajuste o termostato ao seu gosto.

Derrame uma quantidade de massa no centro da placa de cozimento. Espalhe rapidamente a massa em movimentos circulares utilizando o espalhador de massa até atingir o diâmetro desejado do crepe.

Espera o crepe cozinhar até que a superfície superior não mais esteja corada e o crepe poderá ser movido levemente na placa de cozimento.

Insira a espátula sob o crepe e gire o crepe para cozinhar o outro lado.

Cozinhe o crepe até dourar. Remova o crepe da placa de cozimento ao utilizar a espátula. Se o último crepe cozido estava muito escuro, reduza a temperatura antes de fazer o próximo crepe.

No final do cozimento, desligue a unidade ao girar o botão do termostato na posição 0. Remova a ficha da tomada. Espere o aparelho esfriar e em seguida limpe antes de armazenar.

Limpeza e manutenção

Sempre limpe o aparelho após cada uso. Assegure de que a unidade esteja desligada e desconectada. Deixe a unidade esfriar completamente.

Atenção: não utilize escova de aço nem quaisquer itens abrasivos ou líquidos para limpar o aparelho (placa de cozedura, base e acessórios).

Nunca mergulhe a base do aparelho na água

A placa reversível é segura para a lava-louças.

Quando os alimentos cozidos não puderem ser removidos através desse método, escove com um pouco de óleo. Espere 5 min, limpe com um pano húmido e em seguida seque completamente antes de armazenar.



A eliminação correta da unidade - (Equipamento Elétrico e Eletrônico)

(Aplicável na União Europeia e outros países europeus que adotaram sistemas de recolha de lixos separados). A Diretiva Europeia 2012/19 / EU relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), exige que os dispositivos domésticos utilizados não são jogados no fluxo normal de lixo doméstico. Os aparelhos antigos devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e reciclagem de materiais conter e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do caixote do lixo é marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha seletiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou revendedor para informações sobre o descarte correto do seu equipamento.

- Foto não contratual
- O fabricante reserva-se no direito de fazer alterações sem aviso prévio dos seus produtos

Dank je dat je voor een Livoo-product hebt gekozen!

Je mixer, je barbecue, je oortjes zijn niet gewoon maar voorwerpen, ze zijn een verlengstuk van jou waarmee je je band met je dierbaren versterkt, ze samenbrengt, samen lacht en fijne momenten deelt. Livoo wil ervoor zorgen dat je intensief leeft, waar je ook zin in hebt, het hele jaar lang. Gourmets in de winter, barbecueën in de zomer. Of omgekeerd, dat bepaal je zelf. Profiteer van deze vrijheid voor dagelijkse feel good-momenten. Daarom innoveren wij voortdurend en maken wij slimme producten, met veel punch, maar die vooral betaalbaar zijn.

Je vindt onze hele collectie op onze site www.livoo.fr

Livoo, je dagelijkse partner, ook op de netwerken.



@Livoo



www.livoo.fr
@livoo_officiel



@Livoo

Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vóór u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Verkeerd gebruik van het apparaat kan schade aan het apparaat of letsel aan de gebruiker veroorzaken. Zorg ervoor dat u het apparaat gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade (schade) veroorzaakt door onjuist gebruik of verkeerd gebruik.

1. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik (professioneel) is uitgesloten. Niet buitenshuis gebruiken.
2. Controleer vóór gebruik of de netspanning van uw stopcontact overeenkomt met de nominale spanning.
3. Sluit uw apparaat altijd aan op een wandgreep die is verbonden met de aardlek.
4. Plaats de crêpe maker niet tijdens het gebruik in de buurt van de rand van een werktafel of tafel. Zorg ervoor dat het oppervlak droog, waterpas, schoon en vrij is van vloeistoffen en andere stoffen.
5. Gebruik de crêpe maker niet op een metalen oppervlak, bijvoorbeeld een gootsteenblad.
6. Hete oppervlakken niet aanraken. Gebruik de spatel en de verspreider omsloten.

7. Indien het apparaat is ingeschakeld, niet onbeheerd achterlaten. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld door de schakelaar op Uit te zetten en door het apparaat los te koppelen als het niet wordt gebruikt, wanneer het zonder toezicht wordt achtergelaten en alvorens het wordt gereinigd en opruimt.
8. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als zij op een veilige geïnstrueerd zijn over het gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren hebben begrip.
9. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
10. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
11. Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.
12. Het apparaat niet gebruiken wanneer:
 - de handgreep of het netsnoer is beschadigd
 - in het geval van storing

- indien het apparaat op een of andere manier is beschadigd
- indien het in water is gevallen
- u het heeft laten vallen

13. Indien het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, haar onderhoudstechnicus of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen. (*).

14. De gebruiker mag geen reparaties uitvoeren.

15. Teneinde dit risico op elektrische schokken te voorkomen, mag dit product nooit met natte handen worden gebruikt, morst u vloeistof in het product of dompelt u het onder in water.

16. Gebruik het apparaat of de stekker niet met natte handen.

17. Laat het netsnoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen of een heet oppervlak aanraken.

18. Wanneer u de kabel loskoppelt, trek hem dan altijd ter hoogte van de indexkaart, niet op de kabel zelf.

19. Tijdens het gebruik moet u altijd het netsnoer van de haspel afwikkelen teneinde oververhitting van het apparaat te voorkomen.

20. Plaats geen apparaat op of in de buurt van een heet gas of in een verwarmde oven.

21. Het is absoluut noodzakelijk om dit apparaat te allen tijde schoon te houden, omdat het in direct contact komt met voedsel.

22. Met betrekking tot de instructie voor het reinigen van oppervlakken in contact met voedsel, raadpleeg de onderstaande paragraaf "reinigen" in de handleiding.

23. Gebruik het niet buitenshuis (alleen huishoudelijk gebruik).

24. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

25. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is.

26. Gebruikersinstructies moeten bij het apparaat worden geleverd zodat het apparaat veilig kan worden gebruikt.

27. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen zoals:

- Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
- boerderijen

- bij klanten in hotels, motels en andere type woonomgeving
- bed en breakfast type omgeving

(*)Gekwalificeerd elektricien: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.



Let op, oppervlak erg heet!

De oppervlakken kunnen heet worden tijdens gebruik.

Technische specificaties

220V-240V~50-60Hz 1500W

Verbruik in uitstand: 0.24 W

Schema van het apparaat

1	Omkeerbare plaat
2	T-vormige deegverdeler en houten spatel
3	Thermostaat
4	Verwarmingselement

Gebruik van het apparaat

Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en veeg de kookplaat af met een vochtige doek en droog vervolgens goed af.

Zorg ervoor dat de thermostaat op 0 staat. Vet de omkeerbare plaat licht in. Steek de stekker in het stopcontact en draai aan de thermostaatknop.

Draai het naar MAX om het apparaat voor te verwarmen. Wanneer de plaat de gewenste temperatuur heeft bereikt, stelt u de thermostaat naar wens in en stopt.

Giet een kleine hoeveelheid beslag in het midden van de kookplaat. Verdeel het beslag snel in cirkelvormige bewegingen met behulp van de beslagstrooier totdat de gewenste diameter van de crêpe is bereikt.

Laat de crêpe bakken tot de bovenkant niet meer vloeibaar is en de crêpe iets op de kookplaat kan worden verplaatst.

Steek de spatel onder de crêpe en draai de crêpe om om de andere kant te bakken.

Bak de crêpe tot ze net goudbruin zijn. Haal de crêpe met de spatel van de kookplaat. Als de laatst gekookte crêpe te donker was, verlaag dan de temperatuur alvorens de volgende crêpe te maken.

Schakel het apparaat aan het einde van het koken uit door de thermostaatknop in de 0-stand te draaien. Trek de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen en reinig vervolgens het op te bergen.

Schoonmaak en onderhoud

Reinig het apparaat altijd na elk gebruik. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken. Laat het apparaat volledig afkoelen.

Let op: Gebruik geen staalborstel of schurende voorwerpen of vloeistoffen om het apparaat (bakplaat, bodem en accessoires) schoon te maken.

Dompel de basis van het apparaat nooit onder in water

Omkeerbare plaat is vaatwasmachinebestendig.

Als aangekoekt voedsel niet op deze manier kan worden verwijderd, bestrijk dan met een beetje olie.

Laat 5 minuten staan, veeg af met een vochtige doek en droog vervolgens grondig af voor het op te bergen.



Juiste verwijdering van het apparaat. (Elektrische en elektronische apparatuur)

(Van toepassing in de Europese Unie en de rest van Europa die over gescheiden afvalsystemen beschikken). De Europese richtlijn 2012/19/EU stichting betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet met het normale huisvuil mogen worden weggegooid. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen. Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak is duidelijk op alle producten aangebracht om u te herinneren aan de verplichtingen van gescheiden inzameling. Consumenten moeten contact opnemen met de lokale overheid of verdeler voor informatie over de juiste verwijdering van hun product.

- Geen contractuele foto
- Zorgen over de kwaliteit van zijn producten de bouwer (fabrikant) behoudt het recht om wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving



LIVOO

BP 61071

67452 Mundolsheim - FRANCE